

留住老唱片里的“中国记忆”

——访音视频修复与评测文化部重点实验室

本报记者 连晓芳

目前,我国各级文化馆、档案馆、图书馆等存储的历史老唱片因保管环境恶劣、播放设备不当、超过保存期限等多种因素,相当一部分已出现不同程度的劣化现象。运用科技手段,恢复这些损坏甚至已不能播放的老唱片记录下的历史记忆,并使其永久保存下来,是我国文化及科技工作者肩负的重要使命。

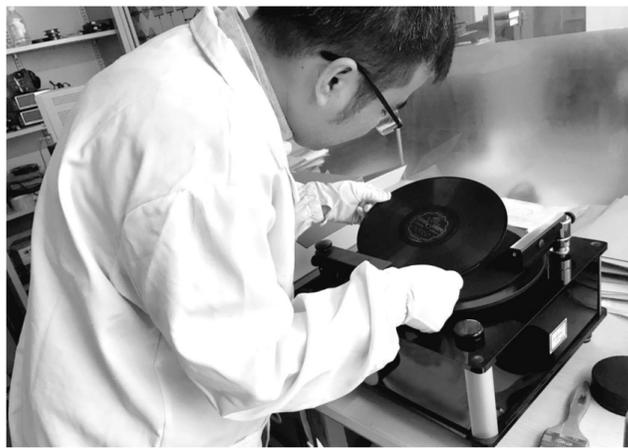
为老唱片“延年益寿”

上世纪流行一时的78转老唱片由于转速较快,每面最多只能录不到3分钟,不利于进行数字化处理。在位于北京的音视频修复与评测文化部重点实验室,记者看到新研发的SP老唱片电唱头解决了78转老唱片的回放问题,使其更接近原录状态。

2014年11月获批成立的音视频修复与评测文化部重点实验室依托文化部民族民间文艺发展中心,通过高新技术对音视频资料进行修复。“当磁介质老化、掉粉时,就会出现无法正常加载的情况。我们运用回放、采集设备,在不进行任何后期加工的前提下完成修复工作,使其原汁原味地回放存储。”实验室副主任冯立来介绍,以磁带为例,音视频修复就是通过技术手段彻底清除磁带表面上的游离“磁性粉体”,借助涂层修复材料、高精度伺服系统和独特的中密度柔性介质渗透处理技术等手段,有效恢复磁带磁层表面平滑性,强化其抗拉系数。

自1979年起,在文化部、国家民委、中国文联的共同组织下,全国开展了对民族民间文艺事项的调查,收集资料约50亿字,于2009年出版了十部“中国民族民间文艺集成志书”。“其中很多作品都是民间采风而来。30多年过去了,这些民间艺人很多不在世了,用技术手段把这些绝仅有的资料数字化保存下来是我们的重要工作。”冯立来说。

在实验室楼道一排整齐的书柜里,摆满了全国各地收集来的民间文



实验室工作人员进行老唱片修复

音视频资料,这些资料在市场上已十分罕见。这些流行于上世纪的音视频资料的播放设备已经销声匿迹,数字化保护工作迫在眉睫。特别是,音视频修复无法批量完成,清洗、编目、采集、编辑、审批……工作人员往往需要资料播放时长的5倍时间才能完成一份成品。正是这份“慢工”出的细活儿为国家文化艺术资源的抢救与保护交上了一份令人满意的答卷:音视频数据100T,总时长3万小时,清洗、采集老唱片1000张,开盘带恢复处理2000余盘,卡式磁带修复、采集5000盘,光盘数字化采集2万余张,录像带数字化采集5000盘……这些成果为历史音像资料数字化采集存储、构建数字化信息平台提供了基础支撑。

将“中国记忆”数字化保存

修复是为了让音视频资料在播放时达到较好的状态,数字化则相当于打造便于保存和共享的资源库。特别是,随着信息技术日新月异的发展,数字化的音视频资料能够借助不

断更新的媒体方式,向更广大的观众群体推广。

目前,实验室正在不断完善的《中国记忆——中国民族民间文艺资源基础数据库》,除了十部“中国民族民间文艺集成志书”中的作品,也在源源不断地录入地方上保存的民间文艺资料。“举例来说,在该平台搜索《茉莉花》进行数据检索,既可看到乐谱和歌词,还能听到音频,甚至连全国有多少个版本都能一目了然。”冯立来介绍。

当前,我国非物质文化遗产中许多表演类艺术形式,往往随着老艺人的离世而面临消亡,难以保存和传承。将相关音视频资料转化为数字形式,有利于完整地保存保护和传播。当下,有关部门正在对代表性项目的内容、表现形式、流变过程、核心技术及传承实践等进行全面、系统地记录。实验室通过对音视频资源的数字化处理,建构起以民间戏曲、民间舞蹈为主体的艺术资源库,将有助于提升非遗保护工作的信息化管理水平。

3年来,实验室相继完成了文化

部戏曲曲艺音视频光盘资料数字化整理,文化部全国原生民歌大赛、器乐大赛资料数字化整理,国家级非物质文化遗产音视频资料数字化转存编目,湖北艺术研究院、云南民族艺术研究院、甘肃省文化艺术档案馆音视频资料数字化整理和河北艺术职业学院艺术资源共享平台资源数字化整理。接下来,实验室还将继续与地方艺术研究所合作,开展民间文艺音视频资料的数字化整理工作。

构建产学研合作的数字化模式

在产学研合作方面,实验室采取政府、高校、科研事业单位相结合的方式,使科研成果得到实际应用。通过与中国音乐学院音乐科技系、中国计量科学研究院展开合作项目“中国传统乐器声学测量与频谱分析”等,从中国传统乐器中精选了300件最具地区和民族代表性的乐器和相关音视频资料进行声学测量和分析。

实验室还先后与多所大专院校进行项目合作与开放服务,如中国传媒大学、中国音乐学院等提供音视频修复与数字化转存技术支持。不仅使实验室的音视频设备得到有效利用,更取得了良好的社会效益,履行社会服务功能,为文化艺术资源的数字化转存与传播作出了重要贡献。

“在仪器设备开放和共享方面,实验室音频高精度采集及处理系统、盒式录音机及录像机、录像带处理系统等多台(套)仪器设备对外开放,为相关科研院所、高等院校提供了一个很好的技术服务平台。”实验室工作人员介绍。

3年来,实验室积极运用高新技术,拓宽民族艺术文化音视频资源传播渠道,丰富民族艺术文化数字化表现形式。以科技创新为动力,完善数字化资源共享方式,不断探索公共文化服务的提供方式和内容,满足人民群众的基本文化需求。

资讯

2017国际文物保护装备博览会开幕

本报讯 来自中国、德国、意大利、加拿大等国的200余家单位携最新文物探测、修复、保护装备,于10月20日至22日亮相在山东济南举行的2017国际文物保护装备博览会。

“潜力层剖面仪”“水下三维激光”……大量汇集信息、数字、物理、化学等多领域最新科技成果的水下考古探测设备成为本届博览会的亮点。据参展商介绍,目前水下探测技术已将人类考古的“触角”伸向湖泊与海洋,可以用声探测古遗址方位,用激光扫描遗迹破损情况,还研发了潜水员导航器、水下运动相机等便携式装备。

专为中国书画文物设计的“书画修复工作台”亮相博览会,迎合了许多文物修复机构的迫切需求。北京的文物修复科技公司展

出了长3米、宽1.5米的书画修复设备,不仅可以用云台放大书画局部,可以用视频记录修复过程,还配有数字操控台。这台仪器目前已获得河南、山东、湖南、天津等多地文物修复机构的订单。

除文物探测、文物修复装备外,多家参展商在文物保护和储藏方面也展开比拼,展出以最小误差保证精确性、用远程手机客户端调控温湿度、对储藏柜中的每一件文物进行独立数据分析和检测的高端装备。

国际博物馆协会副主席、中国博物馆协会副理事长安来顺说,科学技术日新月异,中国新型制造业蓄势待发,文物保护装备领域融合多种先进技术,促进了文物事业的现代化、可持续发展。

(曾洁 李欣)

文化馆总分馆制 “互联网+”培训班在长沙举办

本报讯 (驻湖南记者张玲)10月19日至20日,湖南省文化馆、河南省文化馆在湖南长沙共同举办了文化馆总分馆制“互联网+”培训班。来自湖北、江西、重庆、广西等全国16个省区市的80多位文化馆相关业务人员参加了培训,包括省、市、县三级文化馆馆长、数字化业务骨干、理论调研和艺术培训骨干等。

本次培训班根据《2017年全国基层文化队伍培训工作计划》要

求,旨在加强省际文化交流,进一步推进全国公共文化服务体系建设,加快文化馆总分馆制建设步伐,推动全民文化艺术普及。

培训班特邀国家公共文化服务体系专家委员会专家巫志南、阮可,中国文化馆协会数字委员会委员金勇,文化部信息资源专家委员会委员李欣,以文化馆总分馆制“互联网+”为主题,结合具体案例,分析讲解如何搭建文化馆总分馆体系,推动数字公共文化服务。

“云南青年红色筑梦之旅”启动

本报讯 (驻云南记者肖依群 通讯员李一萍)日前,由中共云南省委高校工委、云南省教育厅组织开展的“云南青年红色筑梦之旅”活动正式启动。首次活动将走进革命老区、湘西会议旧址所在的昭通市威信县。

据介绍,“云南青年红色筑梦之旅”为系列活动,云南省委高校工委、省教育厅联合共青团云南省委、省扶贫办等有关部门将成立“云南青年红色筑梦之旅”高校联盟,遴选组织高校创新创业项目团队到省内革命老区重温红色记忆,

引导广大青年学习革命前辈伟大而艰辛的创业史,传承红色基因、涵养创业精神等,依托活动平台和各校优势项目资源,通过对接乌蒙山区经济社会发展需求,推动高校科研成果在当地转化落地,进一步催生乌蒙山区创新创业活力,助力精准扶贫脱贫。

此外,还将开展实地考察调研、红色文化体验参访、青年乡村创客高峰论坛、青年扶贫项目展示、项目实地对接洽谈等活动,推进青年创新创业,助力老区脱贫攻坚。

339名选手参加福建省第九届青年演员比赛决赛

本报讯 日前,来自福建龙岩山歌戏艺术中心、龙岩市汉剧传习中心、晋江市高甲柯派表演艺术中心、仙游县鲤声艺术中心的15名选手齐聚福建福州,在福建省文化厅主办的福建省第九届青年演员比赛首场决赛中竞技。即日起至10月底,339名从福建各地选拔出的选手将参加27场决赛。

本届比赛将参赛对象的年龄要求放宽到45周岁以下,同时增加了省内各高校艺术专业的专职教师和应届毕业生。比赛分为“戏剧曲艺木偶”和“音乐舞蹈杂技”两大类,其中戏剧曲艺木偶类比赛注重鼓励地方剧种演员以本剧种传统剧(节)目或原创首演剧目参赛,音乐舞蹈杂技类比赛鼓励原创首演(首唱)节目参赛。

赛事由福建各设区市文化主管部门和省直单位组织预选,预选已于上半年结束。决赛“戏剧曲艺木偶”类共有30多家院团和高校的167名演员参加,其中戏剧组参赛演员最多,包括福建地方剧种闽剧、莆仙戏、梨园戏、高甲戏、歌仔戏(芗剧)在内的12个剧种共142名选手,以及话剧、木偶、南音等类别的优秀选手;“音乐舞蹈杂技”类别分声乐组、民族器乐组、西洋器乐组、舞蹈组(含杂技)4个组别。

福建省青年演员比赛创办于1982年,3年一届。大赛涵盖面广,具有广泛影响力,旨在通过舞台竞技,发掘和培养优秀舞台艺术人才,提供青年演员展示交流平台,推进福建艺术事业繁荣发展。

(黄国勇)

3D全息黄梅戏舞台剧《龙女》上演

本报讯 安徽省黄梅戏剧院与澳门杨氏网络动画科技有限公司合作打造的3D全息黄梅戏舞台剧《龙女》,于10月18日至20日与观众见面。

带有神话色彩的黄梅戏《龙女》,曾在1984年以电影形式播映,成为继《天仙配》《牛郎织女》之后最为经典的黄梅戏电影之一。

当年担任电影《龙女》舞台导演孙怀仁表示,电影《龙女》播映后,很多戏迷呼吁将此剧搬上舞台,但是由于技术的局限性,诸如电影中龙女行云布雨、龙后吐珠等神话情节无法在舞台上

展现。33年后,随着科技的进步,用3D全息技术复排此剧,既是致敬经典电影,也是对黄梅戏曲创新发展的探索。孙怀仁表示,3D全息技术在神话剧目中发展空间很大,为带有神话色彩的剧目在舞台上拓展打开了广阔空间。

据了解,2012年,安徽省黄梅戏剧院曾与澳门杨氏网络动画科技有限公司首次合作,将黄梅戏电影《牛郎织女》搬上舞台,赢得广大年轻观众的好评。

(万戈 刘浩)



专家研讨高校演出艺术管理专业建设:

提升实践能力 促进教学与行业有效结合

本报记者 李月

为推进高校演出艺术管理专业的教学体系与学科建设,近日,由中央戏剧学院主办的第二届全国演出艺术管理学术研讨会在京举行。本届研讨会以“演出艺术管理教学”为主题,来自国内外10所艺术院校的艺术管理教育专家齐聚一堂,共同就高校艺术管理专业的招生及专业设置等话题分享了各自看法,并为艺术管理专业今后的教学发展建言献策。

据了解,中国艺术管理学科发展速度较快,至今已有48所院校开设了艺术管理或艺术管理相关专业。然而,高校艺术管理专业教育与企业实际需求不接轨的问题十分凸显。上海音乐学院艺术管理系讲师颜聪表示:“社会上诸如艺术策划、营销推广、资金筹集等工作,都要求艺术管理者不能仅仅停留在传统的管理理论或观念上,而是必须具备超强的综合实践能力。”颜聪说,培养艺术管理的应用型人才是高校应对市场需求的策略化措施。他认为,一个

合格的艺术管理应用型人才,一定是掌握经济管理和营销理论专业知识,同时具备创意策划、艺术鉴赏、社会服务等能力,特别是应有较为灵活的管理方法和手段,能够充分应用知识解决实际问题,为艺术家、艺术作品和艺术活动做系统性、创造性的统筹和策划。

北京舞蹈学院教育副院长张朝霞也分享了自己的见解。她认为,艺术管理专业学生应把握好理论与实践这两个学习目标:理论学习目标是要知道什么是艺术管理;而实践目标是应具备艺术管理能力,例如面对演出机构时,把握决策、分析运营状况、预估运营结果等,这都是艺术管理专业学生必不可少的技能。“如何模拟架构一个艺术组织并让学生较好地运营它,需要教学的设定。”她说。

近年来,随着演艺行业的不断发展,新建大型剧院、艺术中心不断增加,剧院团对艺术管理人才的需求量

也越来越大。“为了培养剧院团、剧场经营管理人才,我们已于2017年7月向教育部申报增设艺术管理(剧院管理)专业。”中央戏剧学院戏剧管理系主任马述智表示,希望学生通过戏剧管理理论的学习和实践教学的专业训练,构建起相关的知识体系,习得社会需要的技术能力。

“应将艺术管理专业开设到表演学科的范畴里。”中国音乐学院教授谢大京认为,许多演员到了三四十岁会转到管理层,到那时再从头学艺术管理往往感觉较为吃力。如果表演专业的学生在大学时期就能接触艺术管理课程,相信对他们未来的发展会有所帮助。

那么,如何在高校的艺术管理教育中实现人才培养与社会需求的有效对接?中国戏曲学院国际文化交流系副教授胡娜认为,注重教育教学与行业的结合,是培养符合社会需求的人才的关键。她建议,一是依托演艺行业资源为艺术管理专

业教师、学生搭建更有针对性的实践平台,通过让教师、学生参与相关项目的方式,提高学生的专业实践能力和教师教学的针对性;二是将演艺行业的优秀资源引入课堂,打造教师与业内专家联合授课模式,共同研发课程、编写教材、开展教学。学生的阶段考核和毕业论文(毕业制作)也可吸纳行业人员参与,增加考核的行业维度,提升学生对行业的关注。

南京艺术学院艺术管理系教授董峰建议,教师在教学中,一方面要把知识讲授转换成学术训练,即将知识点设计成可供讨论的问题或可供操作的流程;另一方面,不只要将备课内容教给学生,还应让学生在课堂上共同探讨,形成新知。他表示,课堂是由老师和学生共同建构起来的。作为教师,只有深入了解教学理论和行业发展现状,才能将自己的行业经验和专业知识更好地传授给学生。